

**INTERNATIONALE VERTRÄGE****EG-Vertrag****Ergänzendes Schutz-zertifikat für Pflanzenschutzmittel**

Das Europäische Parlament und der Europäische Rat haben am 23. Juli 1996 die Verordnung über die Schaffung eines ergänzenden Schutz-zertifikats für Pflanzenschutzmittel<sup>1</sup> erlassen. Die Verordnung **tritt am 8. Februar 1997 in Kraft** und ist ab diesem Zeitpunkt in allen EU-Staaten unmittelbar anwendbar, in denen Pflanzenschutzmittel am 1. Januar 1990 patentierbar waren. In den übrigen Staaten (Griechenland, Portugal und Spanien) gilt die Verordnung erst ab dem 2. Januar 1998.

Damit steht nun auch für neue, in der Europäischen Union erstmals zugelassene Wirkstoffe oder Wirkstoff-zusammensetzungen von Pflanzenschutzmitteln ein ergänzendes Schutz-zertifikat zur Verfügung, das eine Verlängerung der Wirkungen des patentrechtlichen Schutzes solcher Erzeugnisse um bis zu fünf Jahre ermöglicht. Die Regelungen entsprechen in vollem Umfang den Bestimmungen über das ergänzende Schutz-zertifikat für Arzneimittel vom 18. Juni 1992<sup>2</sup>.

Wie das Schutz-zertifikat für Arzneimittel ist das Zertifikat für Pflanzenschutzmittel in seinen Voraussetzungen und Wirkungen auf die behördliche Genehmigung für das Inverkehrbringen des Erzeugnisses und dessen Schutz durch ein nationales oder europäisches (Grund-) Patent bezogen. Die Erteilung des Schutz-zertifikats erfolgt durch die zuständige Behörde des Staats, der das Grundpatent erteilt hat oder, wenn es sich um ein europäisches Patent handelt, für den es erteilt worden ist. Von der Möglichkeit, das Europäische Patentamt mit der Erteilung von Schutz-zertifikaten zu beauftragen, hat bislang kein Staat Gebrauch gemacht.

<sup>1</sup> Verordnung (EG) Nr. 1610/96; ABI. EG Nr L. 198 vom 8.8.1996, 30; Bl. f. PMZ 1996, 455; Bijblad 1996, 390.

<sup>2</sup> ABI. EPA 1992, 812.

**INTERNATIONAL TREATIES****EC Treaty****Supplementary protection certificate for plant protection products**

On 23 July 1996 the European Parliament and the Council of the European Union adopted the Regulation concerning the creation of a supplementary protection certificate for plant protection products<sup>1</sup>. The Regulation **enters into force on 8 February 1997** and from that date is directly applicable in all EU states in which plant protection products were patentable on 1 January 1990. In the others (Greece, Portugal and Spain) it applies only as from 2 January 1998.

The Regulation creates a supplementary protection certificate providing for the extension by up to five years of the effects of patent protection for new active substances or combinations of active substances of plant protection products authorised within the European Union for the first time. Its provisions correspond fully to those of the Regulation concerning the creation of a supplementary protection certificate for medicinal products of 18 June 1992<sup>2</sup>.

As with the protection certificate for medicinal products, the conditions for grant of the certificate for plant protection products and its effects depend on the official authorisation to place the product on the market and on the protection afforded by a national or European (basic) patent. The protection certificate is granted by the competent authority of the state which granted the basic patent or, in the case of a European patent, on whose behalf it was granted. No state has so far instructed the European Patent Office to grant protection certificates.

<sup>1</sup> Regulation (EC) No. 1610/96; OJ EC No. L 198 of 8 August 1996, 30; Bl. f. PMZ 1996, 455; Bijblad 1996, 390.

<sup>2</sup> OJ EPO 1992, 812.

**TRAITES INTERNATIONAUX****Traité CE****Certificat complémentaire de protection pour les produits phytosanitaires**

Le 23 juillet 1996, le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne ont arrêté le règlement concernant la création d'un certificat complémentaire de protection pour les produits phytosanitaires<sup>1</sup>. Ce règlement **entrera en vigueur le 8 février 1997** et sera directement applicable, à compter de cette date, dans tous les Etats membres de l'UE où les produits phytosanitaires étaient brevetables le 1er janvier 1990. Dans les autres Etats (Espagne, Grèce, Portugal), le règlement ne sera applicable qu'à compter du 2 janvier 1998.

Il existe donc désormais aussi un certificat complémentaire de protection pour des principes actifs nouveaux ou des compositions nouvelles de principes actifs, qui sont autorisés pour la première fois au sein de l'Union européenne et qui concernent des produits phytosanitaires. Ce certificat permet de prolonger de cinq ans au maximum la durée des effets de la protection conférée par brevet à de tels produits. Les dispositions du règlement correspondent intégralement à celles relatives au certificat complémentaire de protection pour les médicaments en date du 18 juin 1992<sup>2</sup>.

A l'instar du certificat de protection pour les médicaments, les conditions de délivrance et les effets du certificat de protection pour les produits phytosanitaires dépendent de l'autorisation administrative de mise sur le marché du produit et de la protection conférée à ce dernier par un brevet national ou européen (de base). Le certificat de protection est délivré par le service compétent de l'Etat qui a délivré le brevet de base, ou, lorsqu'il s'agit d'un brevet européen, pour lequel celui-ci a été délivré. A ce jour, aucun Etat membre n'a fait usage de la possibilité de demander à l'Office européen des brevets de délivrer des certificats de protection.

<sup>1</sup> Règlement (CE) n°1610/96; JO CE n° L 198 du 8 août 1996, 30; Bl. f. PMZ 1996, 455; Bijblad 1996, 390.

<sup>2</sup> JO OEB 1992, 812.

Besonders hinzuweisen ist auf die **Übergangsregelung in Artikel 19 der Verordnung**. Danach kann für Erzeugnisse, die bei Inkrafttreten der Verordnung durch ein wirksames Grundpatent geschützt sind, ein Schutzzertifikat erteilt werden, wenn die maßgebliche Genehmigung für ihr Inverkehrbringen nach dem 1.1.1985 erteilt wurde und das Zertifikat innerhalb von sechs Monaten nach Inkrafttreten der Verordnung beantragt wird.

Special attention is drawn to the **transitional provisions in Article 19 of the Regulation**, under which a product which is protected by a valid basic patent at the time of entry into force of the Regulation may be granted a protection certificate if the authorisation to place it on the market was obtained after 1 January 1985 and the certificate is applied for within six months of the date on which the Regulation enters into force.

Il convient d'attirer tout particulièrement l'attention sur **les dispositions transitoires prévues à l'article 19 du règlement**, aux termes desquelles tout produit qui, à la date d'entrée en vigueur du règlement, est protégé par un brevet de base en vigueur, peut donner lieu à la délivrance d'un certificat de protection lorsque l'autorisation de mise sur le marché de ce produit n'a été obtenue qu'après le 1er janvier 1985, et que la demande de certificat a été présentée dans les six mois suivant la date d'entrée en vigueur du règlement.

Wegen der einzelstaatlichen Ausführungsbestimmungen zu der Verordnung wird auf die einschlägigen nationalen Publikationen verwiesen.

For the national implementing provisions to the Regulation, please refer to the relevant national publications.

Pour les modalités nationales d'exécution du règlement, on se reportera aux publications nationales spécialisées.

---

## PCT

### Beitritt von Jugoslawien (YU)

Inkrafttreten: 1. Februar 1997

---

## PCT

### Accession by Yugoslavia (YU)

Entry into force: 1 February 1997

---

## PCT

### Adhésion de la Yougoslavie (YU)

Entrée en vigueur : le 1<sup>er</sup> février 1997

---

## Beitritt von Ghana (GH)

Inkrafttreten: 26. Februar 1997

---

## Accession by Ghana (GH)

Entry into force: 26 February 1997

---

## Adhésion du Ghana (GH)

Entrée en vigueur : le 26 février 1997